

中外 电子琴曲

用现代爵士乐手法改编

人民音乐出版社编辑部编

特约编曲 任达敏



首



人民音乐出版社

用现代爵士乐手法改编

中外电子琴曲 100 首

人民音乐出版社编辑部编

特约编曲 任达敏

图书在版编目 (CIP) 数据

中外电子琴曲 100 首 / 特约编曲任达敏; 人民音乐出版社编辑部编. -北京: 人民音乐出版社, 1999. 3

ISBN 7-103-01640-2

I. 中… I. ①任…②人… II. 电子琴-合奏曲-世界-选集 IV. J657. 71

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 12080 号

责任编辑: 聂希玲

人民音乐出版社出版发行

(北京翠薇路 2 号)

新华书店北京发行所经销

北京市洛平印刷厂印刷

635×927 毫米 8 开 252 面文字及乐谱 31.5 印张

1999 年 3 月北京第一版 1999 年 3 月北京第一次印刷

印数: 1—4,220 册 定价: 40.50 元

前 言

当您打开这本曲集，您会发现绝大多数曲名都是您所熟悉的。但是，当您翻看乐谱时您会发现大部分乐曲都变了模样，这正是本曲集的特色。

本曲集的选材范围十分广泛，既有中国作品也有外国作品、既有古典作品也有现代作品（包括通俗歌曲）、既有中国民歌也有外国民间音乐。

在这一百首改编曲中，作者广泛使用了爵士乐风格的和声和变奏手法。（欲了解有关的系统理论，可参见本人的专著《流行音乐与爵士乐和声学》，人民音乐出版社即将出版。）关于爵士乐的编曲特色，美国当代著名的作曲家和指挥家伯恩斯坦在他的著作《音乐欣赏》中是这样论述的：“演奏者用即兴变奏造成了爵士乐。他只利用流行曲做为一个衣架而把他的音符挂上去。他用自己的办法把曲子装饰起来，结果便成了创造出来的东西。所以一首流行曲穿上了新衣服以后，整个性格都变了。”作者正是采用了上述的编曲方式。因此，您会发现本曲集的几乎每一首乐曲中都含有作者所独创的内容，既有和声方面的也有旋律方面的。

本曲集主要为便携式电子琴而作。目前，国内使用的电子琴种类繁多，其音色和自动伴奏型的种类也“因琴而异”。为了使本曲集能适用于各种琴型，作者筛选了大多数琴型所共有的典型音色和十二种自动伴奏型（见附录：自动伴奏型分类曲名索引）。如果乐曲上所指示的个别音色或自动伴奏型在您的琴上找不到，可以用特点相近的音色或自动伴奏型代替。

值得说明的是，不同名称的自动伴奏型在风格上各有其不同的特性。例如，8 Beat、16 Beat、Disco、Swing、Bossa Nova 等虽然都是四拍子的节奏型，但是这绝对不等于一首四拍子的乐曲能随意换用这几种节奏型。要想使一首只适用于某一种自动伴奏型的乐曲也能适用于另外一种风格的自动伴奏型，就必须将该乐曲加以改造，使其“改头换面”。常用手法是将原旋律的节奏加以改造并配以适当的和声。这样一来，原本抒情的旋律可能会变得很活泼，原本民族风格的旋律可能会变得富于异国情调等等。例如，在本曲集中，作者将活泼的儿童歌曲《卖报歌》改编成一首地道的爵士乐曲（Swing）；将抒情的德国艺术歌曲《乘着歌声的翅膀》改编成一首拉丁爵士乐曲（Bossa Nova）；将抒情的《长江之歌》改编成一首跳跃性的16 Beat风格等等。

为了方便读者查找，书后附有按自动伴奏型分类的曲目索引。

本曲集一方面可用于舞台或家庭演奏，另一方面它也可以做为即兴（变奏）演奏教学的示范曲。本曲集对双排键电子琴演奏者、合成器演奏者、钢琴演奏者以及编曲者也有一定的参考价值。

任达敏

一九九七年三月

目 录

1. 生活是这样美好	郑秋枫曲(1)
2. 让我们荡起双桨	刘 炽曲(4)
3. 歌声与微笑	谷建芬曲(6)
4. 十五的月亮	铁 源、徐锡宜曲(9)
5. 长江之歌	王世光曲(12)
6. 在那遥远的地方	哈萨克族民歌 王洛宾改编(14)
7. 我的祖国	刘 炽曲(17)
8. 南泥湾	马 可曲(19)
9. 在希望的田野上	施光南曲(21)
10. 金梭和银梭	金凤浩曲(23)
11. 草原上升起不落的太阳	美丽其格曲(24)
12. 弹起我心爱的土琵琶	吕其明曲(25)
13. 思 念	谷建芬曲(28)
14. 弯弯的月亮(爵士乐)	李海鹰曲(30)
15. 我爱你,塞北的雪	刘锡津曲(32)
16. 游击队歌	贺绿汀曲(34)
17. 洪湖水,浪打浪	张敬安、欧阳谦叔曲(37)
18. 红星照我去战斗	傅庚辰曲(39)
19. 卖报歌(摇摆爵士乐)	聂 耳曲(41)
20. 喜洋洋	刘明源曲(44)
21. 彩云追月	任 光曲(46)
22. 黄水谣	冼星海曲(48)
23. 谁不说俺家乡好	吕其明、杨庶正、肖培珩曲(50)
24. 快乐的女战士	杜鸣心曲(53)
25. 花儿为什么这样红(拉丁爵士乐)	雷振邦曲(56)
26. 血染的风采	苏 越曲(58)

27. 知 音 王 酩曲(59)
28. 说句心里话 士 心曲(61)
29. 难忘今宵 王 酩曲(62)
30. 北风吹 舞剧《白毛女》选曲(63)
31. 妹妹找哥泪花流 王 酩曲(66)
32. 康定情歌 四川民歌(67)
33. 拥军秧歌 陕北民歌(69)
34. 采茶扑蝶 福建民歌(72)
35. 天鸟鸟 台湾童谣(74)
36. 阿里山的姑娘 台湾民歌(77)
37. 卖汤圆 台湾民歌(79)
38. 我的中国心 王福龄曲(81)
39. 乡间的小路 叶佳修曲(83)
40. 故乡的云 谭 轩曲(85)
41. 踏 浪(爵士乐) 古 月曲(87)
42. 小城的故事 汤 尼曲(90)
43. 昨夜星辰 张勇强曲(92)
44. 绿岛小夜曲 周兰萍曲(94)
45. 一剪梅 陈 怡曲(97)
46. 橄榄树(爵士乐) 李泰祥曲(98)
47. 外婆的澎湖湾 叶佳修曲(100)
48. 庭院深深 刘家昌曲(102)
49. 爱与哀愁 童安格曲(104)
50. 月亮代表我的心 汤 尼曲(105)
51. 水 手 郑智化曲(106)
52. 星星点灯 郑智化曲(108)
53. 莫斯科郊外的晚上(摇摆爵士乐) [苏联]索洛维约夫·谢多伊曲(110)
54. 红莓花儿开 [苏联]杜那耶夫斯基曲(113)
55. 啊朋友,再见 意大利民歌(114)
56. 圣母颂 [奥]舒伯特曲(116)
57. 东方风格 [俄]居 伊曲(118)

58. 乘着歌声的翅膀(拉丁爵士乐) [德]门德尔松曲(120)
59. 土耳其进行曲 [奥]莫扎特曲(123)
60. D大调探戈舞曲 [西]阿尔贝尼斯曲(125)
61. 蓝色多瑙河 [奥]约翰·施特劳斯曲(129)
62. 女巫之舞 [德]库拉克曲(132)
63. 流浪者之歌 [西]萨拉萨蒂曲(135)
64. 多瑙河之波 [罗]伊万诺维奇曲(140)
65. 我的太阳(摇摆爵士乐)..... [意]D. 卡普阿曲(143)
66. 美丽的西班牙女郎 [西]V. 奇阿拉曲(147)
67. 春之歌(爵士桑巴) [德]门德尔松曲(151)
68. 加伏特舞曲 [法]戈赛克曲(155)
69. 野蜂飞舞..... [俄]里姆斯基-科萨科夫曲(156)
70. 匈牙利舞曲——查尔达斯 [意]蒙 梯曲(160)
71. 拉德茨基进行曲 [奥]约翰·施特劳斯曲(164)
72. 小夜曲 [意]R. 德里果曲(167)
73. 匈牙利舞曲第五号 [德]勃拉姆斯曲(171)
74. 玩具交响曲 [奥]海 顿曲(173)
75. 俄罗斯小狂想曲 俄罗斯民歌(174)
76. 霍拉舞曲 [罗]迪尼库曲(178)
77. 春 天 [罗]格林齐蓬曲(181)
78. 玛拉圭那舞曲 [古]埃内斯托·莱库奥那曲(183)
79. 鸽 子 古巴歌曲(186)
80. 德克萨斯的黄玫瑰 美国歌曲(188)
81. 棕色小水壶(摇摆爵士乐)..... 美国歌曲(190)
82. 故乡恋情 泰国民歌(192)
83. 桔梗谣 朝鲜民歌(194)
84. 梭罗河 印度尼西亚民歌(196)
85. 划船歌 印度尼西亚民歌(198)
86. 在森林和原野 丹麦民歌(201)
87. 跳吧,女儿 捷克民歌(204)
88. 在路旁 巴西民歌(205)

89. 伦敦德里小调(摇摆爵士乐)..... 爱尔兰民歌(207)
90. 春天来了 德国民歌(212)
91. 厄尔嘎兹 土耳其民歌(214)
92. 到留声湖去 瑞士民歌(216)
93. 卡普里岛 意大利民歌(218)
94. 噢! 我的吉它 西班牙乐曲(221)
95. 小杜鹃 波兰民歌(223)
96. 波兰圆舞曲 波兰乐曲(225)
97. 红河谷 加拿大民歌(228)
98. 美丽的西丽托 墨西哥民歌(230)
99. 芒果季节 牙买加民歌(232)
100. 四季歌 日本民歌(234)

附录:

- 电子琴用语英汉对照 (235)
- 电子琴多指和弦表 (236)
- 自动伴奏型分类曲名索引 (240)

生活是这样美好

郑秋枫曲

Polka ♩ = 185

The musical score is written for piano and strings. It begins with a piano introduction marked *mf* and **Piano**. The piano part features a rhythmic melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The string part enters with a melodic line in the right hand and a sustained harmonic accompaniment in the left hand, marked *mf* and **Strings**. The score includes various musical notations such as dynamics (*mf*), articulation (**Piano**, **Strings**), and chord symbols (**D**, **A**, **E7**, **A7**, **G**). The piano part also includes a section labeled **A.R.A.C. Start** and **Fill**. The score is divided into five systems, each with a grand staff (treble and bass clef).

The musical score consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various chords and melodic lines.

- System 1:** Treble clef has a melodic line with chords B $\flat$, D, A 7 , D, and A 7 . Bass clef has a 'Fill' section and sustained chords.
- System 2:** Treble clef has a melodic line with chords D, A 7 , E 7 , A 7 , and D. Bass clef has sustained chords.
- System 3:** Treble clef has a melodic line with chords G, F#, G, A 7 , D, and A. Bass clef has a 'Fill' section and sustained chords. A 'Piano' section is marked.
- System 4:** Treble clef has a melodic line with chords A, D, and A. Bass clef has sustained chords and a 'S' marking.
- System 5:** Treble clef has a melodic line with chords A 7 , E 7 , A 7 , and D. Bass clef has sustained chords and a 'Strings' section marked.
- System 6:** Treble clef has a melodic line with a 'D' marking. Bass clef has sustained chords and a 'L.H.' marking.

First system of music. Treble clef staff contains a melodic line with eighth notes. Chord symbols above the staff are E7, A7, D, G, B $\flat$, and D. The bass clef staff contains a bass line with chords. A "Fill" instruction is present in the third measure of the bass staff.

Second system of music. Treble clef staff contains a melodic line. Chord symbols above the staff are D, D, A7, and D. The bass clef staff contains a bass line with chords. A "Brass" instruction is in the first measure, and a dynamic marking *f* is in the second measure.

Third system of music. Treble clef staff contains a melodic line. Chord symbols above the staff are A7, E7, A7, D, G, and F $\sharp$. The bass clef staff contains a bass line with chords.

Fourth system of music. Treble clef staff contains a melodic line. Chord symbols above the staff are G, A7, and D. The bass clef staff contains a bass line with chords. A "Strings" instruction is in the third measure, and a "Fill" instruction is in the second measure of the bass staff. The right hand (R.H.) is marked with a dynamic *p*.

Fifth system of music. Treble clef staff contains a melodic line. Chord symbols above the staff are D. The bass clef staff contains a bass line with chords. The right hand (R.H.) is marked with a dynamic *p*.

Sixth system of music. Treble clef staff contains a melodic line. Chord symbols above the staff are E7, A7, D, G, B $\flat$, and D. The bass clef staff contains a bass line with chords. A dynamic marking *p* is in the second measure of the bass staff.

让我们荡起双桨

8 Beat ♩ = 104

刘 炽曲

The musical score is written for Strings and Accordion. It consists of eight staves of music. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked as 8 Beat ♩ = 104. The score includes various chords and melodic lines, with some sections marked as 'A.R.A.C. Start', 'Fill', and 'Strings'.

Staff 1: F (Strings), Dm, Gm. A.R.A.C. Start.

Staff 2: C, Dm, Dm (Accordion), Fill.

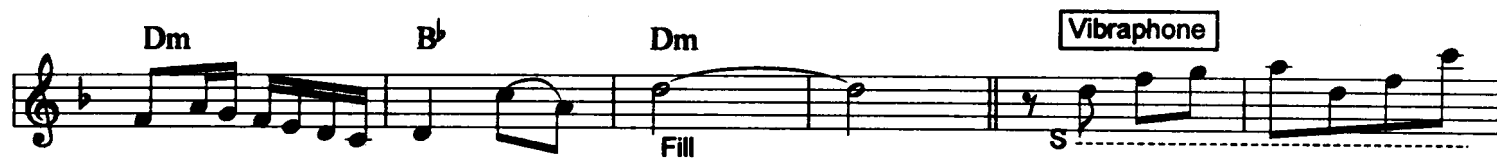
Staff 3: Dm, F, B $\flat$, F.

Staff 4: Dm, Am, B $\flat$, F, Am, Dm.

Staff 5: Gm, C, F, B $\flat$, F.

Staff 6: C, F, Gm, Dm, F, B $\flat$.

Staff 7: C, Dm, Fill, Strings, Am, F.



歌声与微笑

谷建芬曲

Polka $\text{♩} = 115$

The musical score is written for piano and includes the following elements:

- Tempo and Title:** Polka $\text{♩} = 115$. The title is 歌声与微笑 (Song and Smile) by 谷建芬 (Gu Jianfen).
- Instrumentation:** The score includes parts for Brass, Strings, and Rock organ.
- Chords and Harmonies:** The chords used throughout the piece are Gm, C7, F, A7, Dm, Bb, Em7(b5), and Am.
- Dynamic Markings:** The dynamics include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte).
- Performance Instructions:** The score includes instructions such as "A.R.A.C. Start" and "Fill".
- Structure:** The score is divided into several systems, each containing a staff for the piano accompaniment and a staff for the vocal melody.

First system of piano music. The treble clef staff contains a series of chords and a melodic line. The bass clef staff contains a series of chords. The chords are labeled: F, A7, Dm, Bb, and F.

Second system of piano music. The treble clef staff contains a series of chords and a melodic line. The bass clef staff contains a series of chords. The chords are labeled: Gm, Am, Dm, and Bb.

Third system of piano music. The treble clef staff contains a series of chords and a melodic line. The bass clef staff contains a series of chords. The chords are labeled: Dm, Em7(b5), and A7.

Fourth system of piano music. The treble clef staff contains a series of chords and a melodic line. The bass clef staff contains a series of chords. The chords are labeled: Bb, Dm, Em7(b5), and A7.

Fifth system of piano music. The treble clef staff contains a series of chords and a melodic line. The bass clef staff contains a series of chords. The chords are labeled: Dm, A7, Dm, Bb, F, Gm, and C7. The system also includes a "Fill" label and a "Strings" label.

